

P/N: 110401113310X

EN

UT281E+ 10000A FLEX CLAMPQUICK START GUIDE

Welcome to log in to the official website of UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) to learn more information about our products.

If you need user manuals with more detailed operations, please visit the official website of UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) to download and read them!

Preface

Thank you for purchasing a new Uni-Trend meter, in order to use this meter correctly, please read the full text of the manual carefully before use, especially the "Safety Information" part.
If you have read the full text of this manual, it is recommended that you keep it in a safe place, with the instrument or in a place where you can access it at any time, so that you can access it in future use.

Limited warranties and liabilities

Uni-Trend warrants that this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one year from the date of purchase. This warranty does not apply to fuses, disposable batteries, or damage caused by accident, negligence, misuse, modification, contamination, and abnormal operation or handling. The distributor is not entitled to any other warranties in the name of Uni-Trend. If you need warranty service during the warranty period, please contact your nearest Uni-Trend authorized service center to obtain the product return authorization information, then send the product to the service center with a description of the problem. This guarantee is your sole remedy. Otherwise, Uni-Trend does not provide any express or implied warranties, such as implied warranties for a particular purpose. Uni-Trend shall not be liable for any special, indirect, incidental or consequential damages or losses arising from any cause or speculation. Because some states or countries do not allow limitations on implied warranties and incidental or consequential damages, the above limitations and provisions of liability may not apply to you.

1. Overview

UT281E+ is a stable, safe and reliable 10000A true RMS digital Rogowski coil clamp meter (hereinafter referred to as flexible clamp meter). The circuit design of the meter is based on the large-scale integration of integral A/D converter as the core. The full-scale overload protection circuit and the unique appearance design make UT281E+ a new generation of electrical measuring instrument with superior performance and more practicality. The length of the Rogowski coil 1100 mm (43 inches). The meter can be used to measure AC and DC voltage, resistance, continuity frequency, AC current, inrush, etc. It has functions such as data hold, data storage, undervoltage warning, backlight and automatic shutdown. It can be used as a special measurement tool for the detection, maintenance and repair of various distribution stations, smelting, communications, manufacturing, petroleum, national defense, electric power, electrician, photovoltaic machine stations, and circuit power equipment, so as to better solve the measurement requirements of factory automation, power distribution and electromechanics.

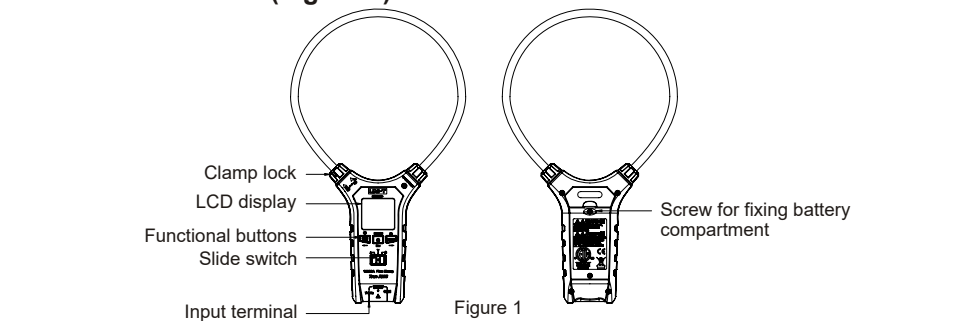
2. Packing list

1. User manual-----1 pc; 2. Test leads-----1 pair; 3. 1.5V AAA battery-----3 pcs

3. Safety information

Please refer to the "Safety Guide" in the package or the "Safety Operation Guidelines" section in the instruction manual for details.

4. External structure (Figure 1)



5. LCD display (Figure 2)

Symbol	Description
	Symbol for warning AC/DC voltage higher than 30V
	Data Hold Prompt
RECALL	Data recall prompt
	Negative readings
	AC measurement prompt
	DC measurement prompt
	Low battery prompt
	Autorangeing prompt
	Automatic shutdown prompt
	Resistance units: ohm, kilohm, megaohm
	Voltage unit: volt
	Current units: kilamp, amp
	Inrush measurement prompt
	Frequency units: kilohertz, hertz
	Circuit on-off measurement prompt

Figure 2

6. Slide switch and functional buttons

	AC and DC voltage measurements		AC current measurement		Continuity/Resistance measurement
--	--------------------------------	--	------------------------	--	-----------------------------------

Descriptions of buttons:
Short press: Hold down the button for $\geq 2s$
Long press: Hold down the button for $\geq 2s$

Buttons	Description
	1) Short press to hold and save data 2) Long press to power on/off
	1) Voltage position: Short press to select ACV<gtDCV. 2) Frequency position: In AC voltage long press and AC current measurement mode, Short press to enter the frequency measurement. 3) Inrush measurement: Short press to switch the range.
	1) Short press to start and turn off the backlight function. 2) Long press to enter the INRUSH function, short press again to refresh the current measured value, and long press to exit the current mode.
	1) Long press the SELECT and HOLD buttons at the same time to view the stored data. Arrow direction (viewing the stored step data) 2) Long press the button (ESC) to clear all data and automatically return to the measurement interface. To exit the current viewing interface, long press the SELECT and HOLD buttons at the same time. 3) Continuously short the ESC button twice to clear a single data.
	1) Long press the backlight and HOLD buttons at the same time to disable the auto-off function.

7. Operating instructions

Please refer to the "Measurement Operation Instructions" section in the instruction manual for details.

8. Specifications

Accuracy: $\pm$ (A% reading + B count), with a 1-year warranty
Ambient temperature: 0°C~40°C (32°F~104°F), Relative humidity: $\leq$ 75%

⚠ Warning

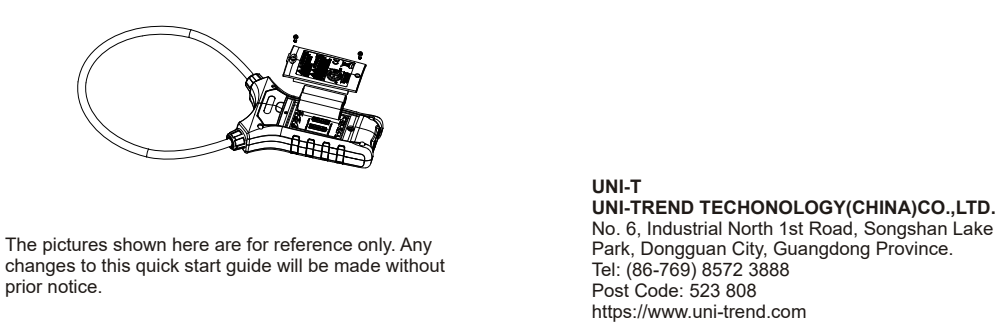
Accuracy is guaranteed at temperatures ranging from 18°C to 28°C, and the fluctuation range of ambient temperature is stable within $\pm 1^\circ\text{C}$. At a temperature $< 18^\circ\text{C}$ or $> 28^\circ\text{C}$, the additional temperature coefficient error is 0.2 x (specified accuracy)%/°C.

Basic function	Range	Accuracy
Voltage (DCV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	$\pm$ (0.8%+2)
Voltage (ACV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	$\pm$ (1.0%+3)
Current (ACA)	9.99A/99.9A/999A/9.99KA	$\pm$ (2.0%+5)
Current Frequency (Hz)	10.0Hz~1000Hz	$\pm$ (0.5%+3)
Voltage Frequency (Hz)	10.0Hz~30.0kHz	$\pm$ (0.5%+3)
Inrush Current	6000A	$\pm$ 10%
Resistance (Ω)	600.0Ω/6.000kΩ/600.0kΩ/6.000MΩ/60.00MΩ	$\pm$ (1.0%+5)

Special features		
True RMS		Drop proof
Display count	6000	Safety regulation
Inrush current		CATIII 1000V /CAT IV600V
Data storage	999	Certificates
Data hold		CE, cETLus, RoHS
High voltage alarm		General characteristics
Low battery indication		Power supply
Over range indication		1.5V (AAA) x3
Auto power off		Product color
		Red+Grey
		Product weight
		Around g
		Product dimension
		145*58*33mm
		standard accessories
		Test lead, batteries
		Standard package
		Package, user manual

9. Batteries installation

- Place the instrument of this product face down, loosen the screws, open the battery cover, and install new batteries (AAA*3) according to the polarity indication.
- After installing the new batteries, put on the battery cover and tighten the screws.



The pictures shown here are for reference only. Any changes to this quick start guide will be made without prior notice.

6. Schiebe- und Funktionsschalter

	Messung der AC- und DC-Spannung		Messung des AC-Stroms		Kontinuitäts-/Widerstandsmessung
--	---------------------------------	--	-----------------------	--	----------------------------------

Beschreibungen der Tasten:
Kurz drücken: Halten Sie die Taste für $\leq 2s$ gedrückt
Langer Druck: Halten Sie die Taste für $\geq 2s$ gedrückt

Buttons	Description
	1) Drücken Sie kurz die Taste, um die Daten zu halten und zu speichern. 2) Drücken Sie lange die Taste, um das Produkt ein/auszuschalten.
	1) Spannungsposition: Drücken Sie kurz die Taste, um ACV<gtDCV auszuwählen. 2) Frequenzposition: Im Modus für AC-Spannungs- und AC-Strommessung drücken Sie kurz die Taste, um die Frequenzmessung aufzurufen. 3) Messung des Einschaltstroms: Drücken Sie kurz die Taste, um den Bereich umzuschalten.
	1) Drücken Sie kurz die Taste, um die Funktion der Hintergrundbeleuchtung ein- und auszuschalten. 2) Drücken Sie lange die Taste, um die Funktion für EINSCHALTSTROM aufzurufen, drücken Sie erneut die Taste, um den aktuellen Messwert zu aktualisieren, und drücken Sie lange die Taste, um den aktuellen Modus zu verlassen.
	1) Drücken Sie gleichzeitig die Tasten SELECT (AUSWAHL) und HOLD (HALTEN), um die gespeicherten Daten zu überprüfen. Pfeilrichtung (Anzeige der gespeicherten Schrittdaten) 2) Drücken Sie die Taste (ESC), um alle Daten zu löschen und automatisch zur Messschnittstelle zurückzukehren. Um die aktuelle Anzeigeschnittstelle zu verlassen, drücken Sie gleichzeitig lange die Tasten SELECT (AUSWAHL) und HOLD (HALTEN). 3) Halten Sie zweimal kurz die Taste ESC gedrückt, um einzelne Daten zu löschen.
	1) Drücken Sie gleichzeitig lange die Tasten Hintergrundbeleuchtung und HOLD (HALTEN), um die automatische Abschaltfunktion zu deaktivieren.

7. Bedienungsanweisungen

Detaillierte Informationen finden Sie im Abschnitt „Gebrauchsanweisungen zur Messung“ in der Gebrauchsanweisung.

8. Spezifikationen

Genauigkeit: $\pm$ (A% Ablesung + B Zählung), mit einjähriger Garantie
Umgebungstemperatur: 0°C~40°C (32°F~104°F). Relative Luftfeuchtigkeit: $\leq$ 75%

⚠ Warning:

Die Genauigkeit ist bei Temperaturen von 18°C bis 28°C gewährleistet, und der Schwankungsbereich der Umgebungstemperatur liegt innerhalb von $\pm 1^\circ\text{C}$ stabil. Bei einer Temperatur $< 18^\circ\text{C}$ oder $> 28^\circ\text{C}$ beträgt der zusätzliche Temperaturkoeffizientenfehler 0,2 x (spezifizierte Genauigkeit)%/°C.

Grundlegende Funktion	Bereich	Genauigkeit
Spannung (DCV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	$\pm$ (0.8%+2)
Spannung (ACV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	$\pm$ (1.0%+3)
Strom (ACA)	9.99A/99.9A/999A/9.99KA	$\pm$ (2.0%+5)
Stromfrequenz (Hz)	10.0Hz~1000Hz	$\pm$ (0.5%+3)
Spannungsfrequenz (Hz)	10.0Hz~30.0kHz	$\pm$ (0.5%+3)
Einschaltstrom	6000A	$\pm$ 10%
Widerstand (Ω)	600.0Ω/6.000kΩ/600.0kΩ/6.000MΩ/60.00MΩ	$\pm$ (1.0%+5)

Besondere Merkmale		
True RMS		Fallfest
Angezeigte Zählung	6000	Sicherheitsvorschriften
Einschaltstrom		CATIII 1000V /CAT IV600V
Datenspeicherung	999	Zertifizierungen
Datenhalten		CE, cETLus, RoHS
Alarm vor hoher Spannung		Allgemeine Merkmale
Anzeige für schwache Batterie		Stromversorgung
Anzeige für Bereichsüberschreitung		1.5V (AAA) x3
Automatische Abschaltung		Produktfarbe
		Rot+Grau
		Produktgewicht
		Ca. g
		Produktgröße
		145*58*33mm
		Standard-Zubehörteile
		Messleitungen, Batterien
		Standard-Verpackung
		Verpackung, Benutzerhandbuch

9. Batterieinstallation

- Lösen Sie mit der Vorderseite des Produkts nach unten die Schrauben, öffnen Sie die Batterieabdeckung und legen Sie die neue Batterie (AAA*3) entsprechend der Polarität ein.
- Bringen Sie nach dem Einsetzen der neuen Batterie die Batterieabdeckung wieder an und ziehen Sie die Schrauben fest.



Die hier gezeigten Bilder dienen nur als Referenz und diese Schnellstartanleitung kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

FR

UT281E+ PINCE FLEXIBLE 10000A GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

Bienvenue sur le site officiel d'UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) pour obtenir plus d'informations sur nos produits.

Si vous avez besoin de manuels d'utilisation plus détaillés, veuillez visiter le site officiel d'UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) pour les télécharger et les lire !

Preface

Nous vous remercions d'avoir acheté un nouveau compteur Uni-T rend. Afin d'utiliser ce compteur correctement, veuillez lire attentivement le texte intégral du manuel avant de l'utiliser, en particulier la section « Consignes de Sécurité ». Si vous avez vu le texte intégral de ce manuel, il est recommandé de le conserver en lieu sûr, avec l'instrument ou dans un endroit où vous pouvez le consulter à tout moment, afin de pouvoir le consulter lors d'utilisations ultérieures.

Garanties limitées et responsabilités

Uni-Trend garantit que ce produit est exempt de défauts de matériaux et de technologie pendant une période d'un an à compter de la date d'achat. Cette garantie ne s'applique pas aux fusibles, aux piles jetables ou aux dommages causés par un accident, une négligence, une mauvaise utilisation, une modification, une contamination, un fonctionnement ou une manipulation anormale. Les distributeurs ne sont pas autorisés à donner une autre garantie au nom d'Uni-Trend. Pour la réparation pendant la période de garantie, contactez le centre de service agréé Uni-Trend le plus proche afin d'obtenir les informations d'autorisation pour le retour du produit, puis envoyez le produit à ce centre de service avec une description du problème. Cette garantie est la seule compensation dont vous pouvez bénéficier. Par ailleurs, Uni-Trend ne fournit aucune garantie expresse ou implicite, telle que les garanties implicites pour un usage particulier. Uni-Trend ne sera pas responsable de tout dommage ou perte spécial, indirect, accessoire ou subséquents, quelle qu'en soit la cause ou la spéculation. Comme certaines régions ou certains pays n'autorisent pas les limitations sur les garanties implicites et les dommages accessoires ou ou indirects, les dispositions relatives aux limitations de responsabilité peuvent vous être inapplicables.

1. Vue d'ensemble

L'UT281E+ est une pince de mesure numérique à bobine de Rogowski (ci-après dénommée pince de mesure flexible) stable, sûre et fiable, d'une valeur efficace vraie de 10000 A CA. La conception du circuit du compteur est basée sur l'intégration à grande échelle d'un convertisseur A/D intégral en tant que noyau. Le circuit de protection contre les surcharges à pleine échelle et l'appareur unique font de l'UT281E+ une nouvelle génération d'instruments de mesure électrique avec des performances supérieures et une plus grande praticité. L'appareil de mesure peut être utilisé pour mesurer : la tension AC et DC, la résistance, la continuité, la fréquence, le courant AC, l'appel de courant, etc. Il dispose de fonctions telles que la conservation des données, le stockage des données, l'avertissement de sous-tension, le rétroéclairage et l'arrêt automatique. Il peut être utilisé comme outil de mesure spécial pour la détection, la maintenance et la réparation de diverses stations de distribution, de fondries, de communications, de fabrication, de pétrole, de défense nationale, d'énergie électrique, d'électroniques, de stations de machines photovoltaïques et d'équipements de puissance de circuit, afin de mieux répondre aux exigences de mesure de l'automatisation des usines, de la distribution d'énergie et de l'électromécanique.

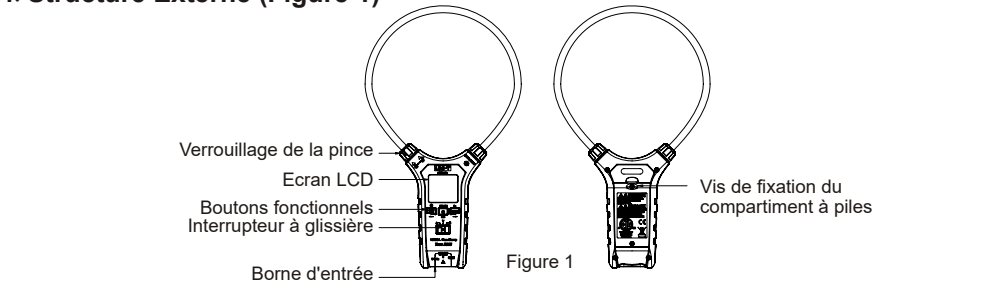
2. Liste de Colsage

1. Manuel d'utilisation-----1 pc; 2. Cordons de mesure-----1 paire; 3. Pile AAA 1.5V-----3 pcs

3. Consignes de Sécurité

Pour plus de détails, veuillez vous reporter au « Guide de sécurité » sur l'emballage ou à la section « Consignes de Sécurité » du manuel d'utilisation.

4. Structure Externe (Figure 1)



5. Affichage LCD (Figure 2)

Symbole	Description
	Symbole d'avertissement Tension AC/DC supérieure à 30V
	Invite de maintien des données
RECALL	Invite de rappel des données
	Relevés négatifs
	Invite de mesure AC
	Invite de mesure DC
	Invite de pile faible
	Invite de plage automatique
	Invite d'arrêt automatique
	MkΩ Unités de résistance : ohm, kilohm, mégaohm
	V Unité de tension : volt
	kA Unités de courant : kilampère, ampère
	INRUSH Invite de mesure d'appel de courant
	kHz Unités de fréquence : kilohertz, hertz
	• • Invite de mesure du circuit marche-arrêt

Figure 2

IT

UT281E+ 10000A PINZA FLESSIBILE GUIDA RAPIDA

Benvenuti a collegarvi al sito ufficiale di UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) per avere maggiori informazioni sui nostri prodotti.

Se avete bisogno di manuali d'uso con operazioni più dettagliate, visitate il sito ufficiale di UNI-T (<https://meters.uni-trend.com/>) per scaricarli e leggerli!

Prefazione

Gratie per aver acquistato un nuovo misuratore Uni-Trend. Per utilizzare correttamente questo strumento, leggere attentamente il testo completo del manuale prima dell'uso, in particolare la sezione "Informazioni sulla sicurezza". Se si è letto il testo completo del manuale, si raccomanda di conservarlo in un luogo sicuro, insieme allo strumento o in un luogo in cui sia possibile consultarlo in qualsiasi momento, in modo da poterlo consultare in futuro.

Garanzie e responsabilità limitate

Uni-Trend garantisce che il prodotto è privo di difetti di materiali e di lavorazione per un periodo di un anno dalla data di acquisto. Questa garanzia non si applica a fusibili, batterie monouso o danni causati da incidenti, negligenza, uso improprio, modifiche, contaminazione, funzionamento o manipolazione anormali. Il distributore non ha diritto ad altre garanzie a nome di Uni-Trend. Se si necessita di assistenza in garanzia durante il periodo di garanzia, contattare il centro di assistenza autorizzato Uni-Trend più vicino per ottenere le informazioni sull'autorizzazione alla restituzione del prodotto; il prodotto viene quindi inviato al centro di assistenza con una descrizione del problema del prodotto. Questa garanzia è l'unico rimedio a disposizione dell'utente. Per il resto, Uni-Trend non fornisce alcuna garanzia esplicita o implicita, come ad esempio garanzie implicite per uno scopo particolare. Uni-Trend non sarà responsabile di danni o perdite speciali, indiretti, incidentali o consequenziali derivanti da qualsiasi causa o speculazione. Poiché alcuni stati o paesi non ammettono limitazioni alle garanzie implicite e ai danni incidentali o consequenziali, le limitazioni e le disposizioni di responsabilità di cui sopra potrebbero non essere applicabili all'utente.

1. Panoramica

UT281E+ è un misuratore digitale a pinza per bobine Rogowski da 10000A con vero RMS stabile, sicuro e affidabile (di seguito denominato misuratore a pinza flessibile). Il design del circuito del misuratore si basa sull'integrazione su larga scala del convertitore A/D integrale come nucleo centrale. Il circuito di protezione da sovraccarico su scala reale e l'aspetto unico rendono l'UT281E+ uno strumento di misura elettrico di nuova generazione con prestazioni superiori e maggiore praticità. La lunghezza della bobina Rogowski è di 1100 mm (43 pollici). Lo strumento può essere utilizzato per misurare: tensione CA e CC, resistenza, continuità, frequenza, corrente CA, spunto, ecc. Dispone di funzioni quali mantenimento dei dati, memorizzazione dei dati, avviso di sotto tensione, retroilluminazione e spegnimento automatico. Può essere utilizzato come strumento di misura per il rilevamento, la manutenzione e la riparazione di varie stazioni di distribuzione, fonderie, comunicazioni, produzione, petrolio, difesa nazionale, energia elettrica, elettronica, stazioni di macchine fotovoltaiche e apparecchiature di potenza del circuito, in modo da risolvere meglio i requisiti di misura dell'automazione di fabbrica, distribuzione di energia ed elettromeccanica.

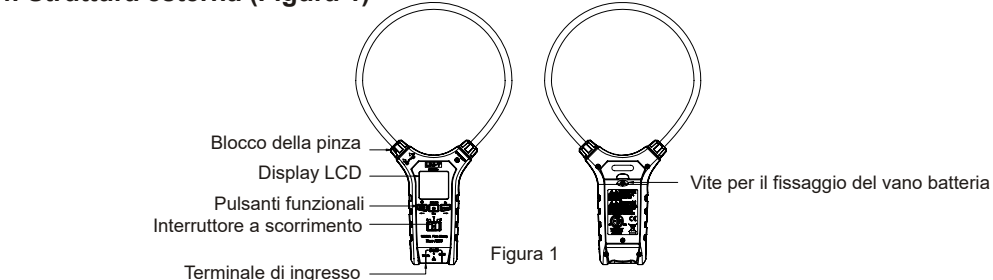
2. Lista di imballaggio

1. Manuale d'uso-----1 pzz; 2. Puntali di prova-----1 paio; 3. Batteria AAA da 1,5 V-----3 pz

3. Informazioni sulla sicurezza

Per maggiori dettagli, consultare la "Guida alla sicurezza" contenuta nella confezione o la sezione "Linee guida per il funzionamento in sicurezza" del manuale di istruzioni.

4. Struttura esterna (Figure 1)



5. Display LCD (Figure 2)

Simbolo	Descrizione
	Simbolo di avvertimento Tensione CA/CC superiore a 30 V
	Prompt di mantenimento dei dati
RECALL	Prompt di richiamo dei dati
	Lettura negative
	Prompt di misura CA
	Prompt di misura CC
	Segnalazione di batteria scarica
	Prompt di autorregolazione
	Prompt di spegnimento automatico
	MkΩ Unità di misura della resistenza: ohm, kilohm, megaohm
	V Unità di tensione: volt
	kA Unità di corrente: kilamp, amp
	INRUSH Prompt di misura dello spunto
	kHz Unità di frequenza: kilohertz, hertz
	• • Prompt di misura del circuito on-off

Figure 2

6. Interrupteur à Glissière et Boutons Fonctionnels

	Mesures de tension AC et DC		Mesure du courant AC		Mesure de la continuité/résistance
--	-----------------------------	--	----------------------	--	------------------------------------

Description des boutons

Appuyez brièvement: Maintenir le bouton enfoncé pendant $\geq 2s$.
Appuyer longuement: Maintenir le bouton enfoncé pendant $\geq 2s$

Buttons	Description
	1) Appuyez brièvement sur ce bouton pour maintenir et enregistrer les données 2) Appuyez longuement sur ce bouton pour allumer/éteindre l'instrument
	1) Position de tension: Appuyez brièvement sur ce bouton pour sélectionner ACV<gtDCV. 2) Position de fréquence: En mode de mesure de la tension AC et du courant AC, appuyez brièvement sur ce bouton pour entrer dans la mesure de la fréquence. 3) Mesure de l'appel de courant: Appuyez brièvement sur ce bouton pour changer de plage.
	1) Appuyez brièvement sur ce bouton pour désactiver et éteindre la fonction de rétroéclairage. 2) Appuyez longuement sur ce bouton pour entrer dans la fonction appel de courant, appuyez brièvement à nouveau sur ce bouton pour rafraîchir la valeur mesurée actuelle, et appuyez longuement pour quitter le mode actuel.
	1) Appuyez longuement sur les boutons SELECT et HOLD en même temps pour afficher les données enregistrées. Direction de la flèche (visualisation des données de pas mémorisées) 2) Appuyez longuement sur le bouton (ESC) pour effacer toutes les données et revenir automatiquement à l'interface de mesure. Pour quitter l'interface de visualisation actuelle, appuyez longuement sur les boutons SELECT et HOLD en même temps. 3) Pour effacer une seule donnée, appuyez deux fois de suite sur le bouton ESC.
	1) Appuyez longuement sur les boutons SELECT et HOLD en même temps pour désactiver la fonction d'arrêt automatique.

7. Instructions de Fonctionnement

Pour plus de détails, veuillez vous reporter à la section « Instructions de Fonctionnement » du manuel d'utilisation.

8. Spécifications

Précision: $\pm$ (relève A% + chiffre B), avec une garantie d'un an.
Température ambiante: 0°C~40°C (32°F~104°F), Humidité relative: $\leq$ 75%

⚠ Avertissement

La précision est garantie à des températures allant de 18°C à 28°C, et la plage de fluctuation de la température ambiante est stable à $\pm 1^\circ\text{C}$. A une température $< 18^\circ\text{C}$ ou $> 28^\circ\text{C}$, l'erreur de coefficient de température supplémentaire est de 0,2 x (précision spécifiée)%/°C.

Fonction de base	Plage	Précision
Tension (DCV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(0.8%+2)
Tension (ACV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(1.0%+3)
Courant (ACA)	9.99A/99.9A/999A/9.99kA	±(2.0%+5)
Fréquence de courant (Hz)	10.0Hz-1000Hz	±(0.5%+3)
Fréquence de tension (Hz)	10.0Hz-30.0kHz	±(0.5%+3)
Courant d'appel	6000A	±10%
Résistance (Ω)	600.0Ω/6.000kΩ/600.0kΩ/6.000MΩ/60.0MΩ	±(1.0%+5)

UT281E+

10000A ABRAZADERA FLEXIBLE GUÍA DE INICIO RÁPIDO

Bienvenido a iniciar sesión en el sitio web oficial de UNI-T (https://meters.uni-trend.com/) para obtener más información sobre nuestros productos.

Si necesita manuales de usuario con operaciones más detalladas, visite el sitio web oficial de UNI-T (https://meters.uni-trend.com/) para descargarlos y leerlos!

Prefacio

Gracias por comprar un nuevo medidor Uni-Trend, para usar este medidor correctamente, lea atentamente el texto completo del manual antes de usarlo, especialmente la sección sobre "Información de seguridad". Si ha leído el texto completo de este manual, se recomienda que lo guarde en un lugar seguro, con el instrumento o en un lugar donde pueda consultarlo en cualquier momento, para que pueda consultarlo en futuros usos.

Garantías y responsabilidades limitadas

Uni-Trend garantiza que este producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de un año a partir de la fecha de compra. Esta garantía no se aplica a fusibles, baterías desechables o daños causados por accidente, negligencia, mal uso, modificación, contaminación o manipulación anormal. El distribuidor no tiene derecho a ninguna otra garantía en nombre de Uni-Trend. Si necesita servicio de garantía durante el período de garantía, comuníquese con el centro de servicio autorizado Uni-Trend más cercano para obtener la información de devolución del producto. A continuación, el producto se envía al centro de servicio con una descripción del problema con el producto. De lo contrario, Uni-Trend no ofrece ninguna garantía expresa o implícita, como garantías implícitas para un propósito particular. Uni-Trend no será responsable de ningún daño o pérdida especial, indirecto, incidental o consecuente que surja de cualquier causa o especulación. Debido a que algunos estados o países no permiten limitaciones sobre las garantías implícitas y los daños incidentales o consecuentes, es posible que las limitaciones y disposiciones de responsabilidad anteriores no se apliquen en su caso.

1. Overview

UT281E+ es una pínza amperimétrica digital Rogowski de 10000A AC real RMS estable, segura y confiable (en lo sucesivo, pínza amperimétrica flexible). El diseño del circuito del medidor se basa en la integración a gran escala del convertidor A/D integral como núcleo. El circuito de protección contra sobrecarga a gran escala y el diseño de apariencia único hacen que el UT281E+ sea una nueva generación de instrumentos de medición eléctrica con un rendimiento superior y más práctico. La longitud de la bobina de Rogowski es de 1100 mm (43 pulgadas). El medidor se puede utilizar para medir: voltaje de AC y DC, resistencia, continuidad, frecuencia, corriente de AC, irrupción, etc. Tiene funciones como retención de datos, almacenamiento de datos, advertencia de sobrecarga, retroiluminación y apagado automático.

Se puede utilizar como una herramienta de medición especial para la detección, mantenimiento y reparación de varias estaciones de distribución, función, comunicaciones, fabricación, petróleo, defensa nacional, energía eléctrica, electrónica, estaciones de máquinas fotovoltaicas y equipos de energía de circuito, a fin de resolver mejor los requisitos de medición de automatización de fábricas, distribución de energía y electromecánica.

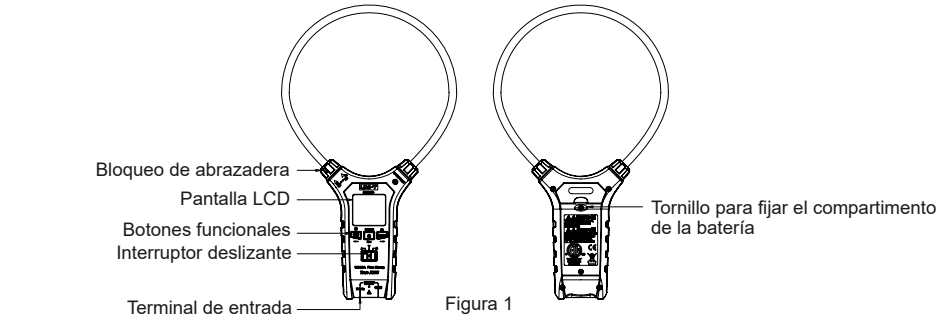
2. Lista de empaque

1. Manual de usuario——1 pieza; 2. Cables de prueba——1 par; 3. Batería AAA de 1.5 V ——3 piezas

3. Información de seguridad

Consulte la "Guía de seguridad" en el paquete o la sección " Guía de operación de seguridad" en el manual de instrucciones para obtener detalles.

4. Estructura externa (Figura 1)



5. Pantalla LCD (Figura 2)

Simbolo	Descripción
	Símbolo de advertencia de voltaje AC/DC superior a 30 V
	Aviso de retención de datos
RECALL	Aviso de recuperación de datos
	Lecturas negativas
AC	Aviso de medición de AC
DC	Aviso de medición de DC
	Aviso de batería baja
AUTO	Aviso de rango automático
APO	Aviso de apagado automático
MkΩ	Unidades de resistencia: ohmio, kilohmio, megohmio
V	Unidad de voltaje: voltio
kA	Unidades de corriente: kilampereio, amperio
INRUSH	Aviso de medición de irrupción
kHz	Unidades de frecuencia: kilohercios, hercios
· 	Aviso de medición de encendido y apagado del circuito

Figura 2

ELASTYCZNY MIERNIK ZACISKOWY UT281E+ 10000A SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

Zachęcamy do zagłębienia się na oficjalnej stronie UNI-T(https://meters.uni-trend.com/), aby dowiedzieć się więcej o naszych produktach.

Podręcznik użytkownika ze szczegółową instrukcją obsługi można pobrać i przyczątać na oficjalnej stronie UNI-T (https://meters.uni-trend.com/)]

Wstęp

Przebijamy za zakup nowego miernika Uni-Trend. Aby prawidłowo z niego korzystać, przed pierwszym użyciem prosimy dokładnie przeczytać cały podręcznik, zwłaszcza część „Informacje dotyczące bezpieczeństwa”. Po przeczytaniu zalecamy przechowywanie podręcznika w bezpiecznym miejscu wraz z przyrządem albo w łatwo dostępnym miejscu, tak aby w razie potrzeby można było z niego skorzystać w przyszłości.

Ograniczona gwarancja i odpowiedzialność

UNI-Trend gwarantuje, że ten produkt będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez okres roku od daty zakupu. Niniejsza gwarancja nie obejmuje przypadkowych, jednorazowych baterii ani szkód spowodowanych wypadkiem, zaniechaniem, nieprawidłowym stosowaniem, modyfikacją, zanieczyszczeniem i nieprawidłową obsługą. Dystrybutor nie jest upoważniony do zmiany warunków gwarancji. UNI-Trend nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane przez użytkownika ze szkód skorzystając z serwisu dostępnego w ramach gwarancji, powinien skontaktować się z najbliższym autoryzowanym serwisem Uni-Trend w celu uzyskania informacji dotyczących autoryzacji zwrotu produktu. Produkt zostanie następnie przesłany do serwisu wraz z opisem zaistniałego problemu.

Niniejsza gwarancja stanowi jedyny dostępny środek zaradczy. UNI-Trend nie zapewnia żadnych wyraźnych ani dorozumianych gwarancji, np. dorozumianej gwarancji powiązanej z konkretnym celem. Uni-Trend nie ponosi żadnej odpowiedzialności za specjalne, pośrednie, uboczne lub dodatkowe szkody bądź utratę spowodowaną jakiegakolwiek przyczyną lub przyczynami. Niektóre stany lub kraje nie pozwalają na ograniczenie gwarancji dorozumianych ani związanych ze szkodami ubocznymi lub dodatkowymi, więc powyższe ograniczenia i postanowienia dotyczące odpowiedzialności mogą nie dotyczyć użytkowników.

1. Opis

UT281E+ to stabilny, bezpieczny i niezawodny cyfrowy miernik zaciskowy True RMS 10 000 AAC z cewką Rogowskiego (zwany dalej elastycznym miernikiem zaciskowym). Budowa obwodu miernika opiera się na dużej skali scalenia integralnego konwertera A/D integralnego. Długość cewki Rogowskiego wynosi 1100 mm (43 cale). Miernik służy do pomiaru napięcia prądu przemiennego i stałego, rezystancji, ciągłości, częstotliwości, natężenia prądu przemiennego i rozruchowego i nie tylko. Ofereuje funkcje takie jak zachowywanie i przechowywanie danych, ostrzeżenie o podwyższonej temperaturze, automatyczne wyłączenie. Miernik może być stosowany jako specjalne narzędzie pomiarowe do wykrywania, konserwacji i naprawy różnych stacji rozdzielczych, w branży wytopiania, komunikacyjnej, produkcyjnej, rafinacji, elektrycznej, w dziedzinie obrony narodowej, zasilania energii elektrycznej, na stanowiskach fotowoltaicznych, oraz w obwodowych urządzeniach zasilających. Szeroki zakres zastosowań sprawia, że skutecznie rozwiązuje on problemy związane z pomiarem urządzeń automatyki zakładowej, dystrybucji energii i elektromechaniki.

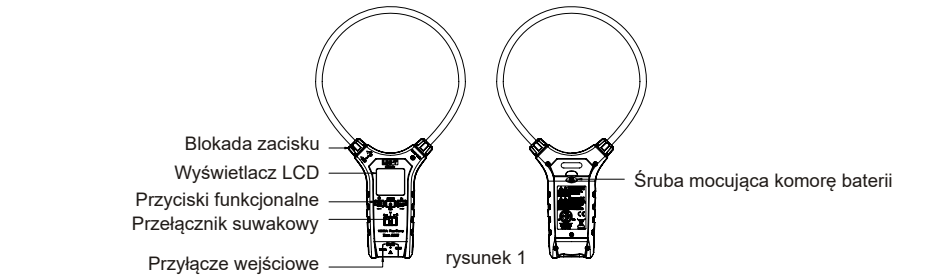
2. Zawartość opakowania

1. Podręcznik użytkownika——1 sztuka; 2. Przewody pomiarowe———1 para; 3. Batería AAA 1.5 V———3 sztuki

3. Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Szczegółowe informacje znajdują się na opakowaniu w części „Wytyczne dotyczące bezpieczeństwa” lub w instrukcji obsługi, w części „Wytyczne dotyczące bezpiecznej obsługi”.

4. Budowa zewnętrzna (rysunek 1)



5. Wyświetlacz LCD (rysunek 2)

Symbol	Opis
	Symbol ostrzegawczy przed napięciem prądu przemiennego/stałego wyższym niż 30 V
	Komunikat o zachowywaniu danych
RECALL	Komunikat o odtworzeniu danych
	Odczyty negatywne
AC	Komunikat o pomiarze prądu przemiennego
DC	Komunikat o pomiarze prądu stałego
	Komunikat o niskim poziomie baterii
AUTO	Komunikat o automatycznym określeniu zakresu
APO	Komunikat o automatycznym wyłączeniu
MkΩ	Jednostki rezystancji: om, kiloom, megaom
V	Jednostka napięcia: wolt
kA	Jednostki natężenia prądu: kilampier, amper
INRUSH	Komunikat o pomiarze prądu rozruchowego
kHz	Jednostki częstotliwości: kiloherc, herc
· 	Komunikat o włączeniu/wyłączeniu pomiaru obwodu

rysunek 2

6. Interruptor deslizante y botones funcionales

--	--	--

Descripciones de los botones:

Pulsación corta: Mantenga presionado el botón durante <2s

Pulsación larga: Mantenga presionado el botón durante ≥2s

	1) Presione brevemente para mantener y guardar datos 2) Pulsación larga para encender / apagar
	1) Posición de voltaje: Presione brevemente para seleccionar ACV>DCV. 2) Posición de frecuencia: En el modo de medición de voltaje de AC y corriente de AC, presione brevemente para ingresar a la medición de frecuencia. 3) Medición de irrupción: Presione brevemente para cambiar el rango.
	1) Presione brevemente para iniciar y apagar la función de retroiluminación. 2) Mantenga presionado para ingresar a la función INRUSH, presione brevemente nuevamente para actualizar el valor medido actual y presione prolongadamente para salir del modo actual.
	1) Mantenga presionados los botones SELECT y HOLD al mismo tiempo para ver los datos almacenados. Dirección de la flecha (visualización de los dos datos de paso almacenados). 2) Mantenga presionado el botón > (ESC) para borrar todos los datos y volver automáticamente a la interfaz de medición. Para salir de la interfaz de visualización actual, mantenga presionados los botones SELECT y HOLD al mismo tiempo. 3) Cortocircuite continuamente el botón ESC dos veces para borrar un solo dato.
	1) Mantenga presionados los botones de retroiluminación y HOLD al mismo tiempo para deshabilitar la función de apagado automático.

7. Instrucciones de operación

Consulte la sección "Instrucciones de operación de medición" en el manual de instrucciones para obtener más detalles.

8. Especificaciones

Precisión: ± (Lectura de A% + Recuento B), con 1 año de garantía

Temperatura ambiente: 0°C~40°C (32°F~104°F). Humedad relativa: ≤75%

△ Advertencia :

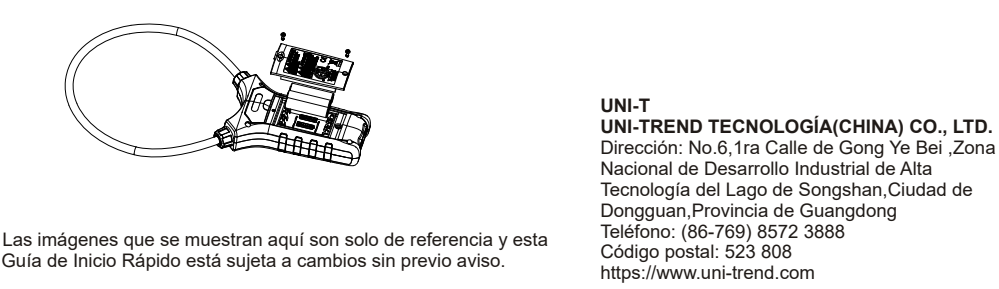
La precisión está garantizada a temperaturas que oscilan entre 18°C y 28°C. Y el rango de fluctuación de la temperatura ambiente es estable dentro de ±1°C. La temperatura <18°C o >28°C, el error del coeficiente de temperatura adicional es de 0.2 x (precisión especificada)°C.

Función básica	Rango	Precisión
Voltaje (DCV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(0.8%+2)
Voltaje (ACV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(1.0%+3)
Corriente (ACA)	9.99A/99.9A/999A/9.99kA	±(2.0%+5)
Frecuencia de corriente (Hz)	10.0Hz~1000Hz	±(0.5%+3)
Frecuencia de voltaje (Hz)	10.0Hz~30.0kHz	±(0.5%+3)
Corriente de irrupción	6000A	±10%
Resistencia (Ω)	600.0Ω/6.00kΩ/600.0kΩ/6.00MΩ/60.00MΩ	±(1.0%+5)

Características especiales		A prueba de caídas
Real RMS	✓	1m
Normas de seguridad	CATIII 1000V /CAT IV600V	
Recuento de pantalla	6000	
Corriente de irrupción	✓	CE, cETLus, RoHS
Características generales		
Almacenamiento de datos	999	Fuente de alimentación 1.5V (AAA) x3
Retención de datos	✓	Color del producto Rojo+Gris
Alarma de alto voltaje	✓	Peso del producto Alrededor de g
Indicación de batería baja	✓	Dimensión del producto 145*58*33mm
Indicación de exceso de rango	✓	Accesorios estándar Cable de prueba, baterías
Apagado automático	✓	Paquete estándar Paquete, manual de usuario

9. Instalación de baterías

- PConecte el instrumento de este producto boca abajo, afloje los tornillos, abra la tapa de la batería e instale baterías nuevas (AAA * 3) de acuerdo con la indicación de polaridad.
- Después de instalar las nuevas baterías, coloque la tapa de las baterías y apriete los tornillos.



Las imágenes que se muestran aquí son solo de referencia y esta Guía de Inicio Rápido está sujeta a cambios sin previo aviso.

6. Przelącznik suwakowy i przyciski funkcjonalne

--	--	--

Opis przycisków:

Krótkie naciśnięcie: przyczymanie przycisku przez <2 s

Długie naciśnięcie: przyczymanie przycisku przez ≥2 s

	1) Krótkie naciśnięcie umożliwia zachowanie i zapisanie danych 2) Długie naciśnięcie powoduje wyłączenie/urządzenia
	1) Pozycja napięcia:krótkie naciśnięcie umożliwia wybór sekwencji ACV>DCV. 2)Pozycja częstotliwości w trybie pomiaru napięcia i natężenia prądu przmiennego krótkie naciśnięcie umożliwia wybór pomiaru częstotliwości. 3)Pomiar prądu rozruchowego:krótkie naciśnięcie umożliwia zmianę zakresu.
	1) Krótkie naciśnięcie umożliwia włączenie i wyłączenie funkcji podświetlenia. 2) Długie naciśnięcie umożliwia wybór funkcji INRUSH, a ponowne krótkie naciśnięcie – odświeżenie aktualnie mierzonej wartości. Długie naciśnięcie umożliwia opuszczenie aktualnego trybu.
	1) Długie i równoczesne naciśnięcie przycisku SELECT i HOLD umożliwia wyświetlenie zapamiętanych danych. Strzałka wskazuje kierunek (wyświetlanie zapamiętanych danych stopniowych. 2) Długie naciśnięcie przycisku > (ESC) powoduje wyczyszczenie wszystkich danych i automatyczny powrót do interfejsu pomiaru. Aby opuścić aktualnie wyświetlany interfejs, należy długo równocześnie nacisnąć przycisk SELECT i HOLD. 3) Krótkie dwukrotne naciśnięcie przycisku ESC powoduje wyczyszczenie pojedynczego zbioru danych.
	1) Długie i równoczesne naciśnięcie przycisku podświetlenia i HOLD powoduje dezaktywację funkcji automatycznego wyłączenia.

7. Instrukcja obsługi

Szczegółowe informacje znajdują się w instrukcji obsługi, w części „Instrukcje pomiaru”.

8. Specyfikacje

Dokładność: ± (odczyt A% + licznik B), roczna gwarancja

Temperatura otoczenia: 0°C~40°C (32°F~104°F). Wilgotność względna: ≤75%

△ Ostrzeżenie

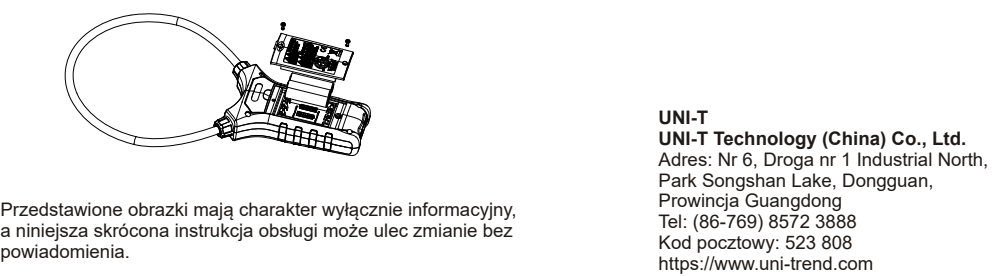
Dokładność jest gwarantowana w zakresie temperatury 18~28°C, a zakres fluktuacji temperatury otoczenia jest stabilny na poziomie ±1°C. W temperaturze < 18°C lub > 28°C dodatkowy błąd współczynnika temperatury wynosi 0.2 x (określona dokładność)°C.

Podstawowa funkcja	Zakres	Dokładność
Napięcie (DCV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(0.8%+2)
Napięcie (ACV)	6.000V/60.00V/600.0V/1000V	±(1.0%+3)
Prąd (ACA)	9.99A/99.9A/999A/9.99kA	±(2.0%+5)
Częstotliwość prądu (Hz)	10.0Hz~1000Hz	±(0.5%+3)
Częstotliwość napięcia (Hz)	10.0Hz~30.0kHz	±(0.5%+3)
Prąd rozruchowy	6000A	±10%
Rezystancja (Ω)	600.0Ω/6.00kΩ/600.0kΩ/6.00MΩ/60.00MΩ	±(1.0%+5)

Specjalne funkcje		Odporność na upadki
Rzeczywista wartość RMS	✓	Przepisy dotyczące bezpieczeństwa CATIII 1000V /CAT IV600V
Licznik na wyświetlaczu	6000	Certyfikaty CE, cETLus, RoHS
Prąd rozruchowy	✓	Ogólna charakterystyka
Pamięć danych	999	Zasilanie 1.5V (AAA) x3
Zachowywanie danych	✓	Barwa produktu czerwono-szary
Alarm wysokiego napięcia	✓	Waga produktu około g
Wskaznik niskiego poziomu mocy baterii	✓	Wymiary produktu 145*58*33 mm
Wskaznik przekroczenia zakresu	✓	Standardowe akcesoria przewód pomiarowy, baterie
Automatyczne wyłączenie	✓	Standardowe opakowanie podręcznik użytkownika

9. Instalacja baterii

- Umieść przyrząd przodem do dołu, poluzuj śruby, otwórz pokrywę komory baterii i włóż nowe baterie (AAA*3) zgodnie z biegunowością.
- Po instalacji baterii załóż pokrywę i dokręć śruby.



UT281E+

10000A Flexång SNABBSTARTSGUIDE

Välkommen att logga på den officiella webbplatsen för UNI-T (https://meters.uni-trend.com/) för att lära dig mer information om våra produkter.

Om du behöver användarmanualer med mer detaljerade funktioner, besök den officiella webbplatsen för UNI-T (https://meters.uni-trend.com/) för att ladda ner och läs dem!

Förord

Tack för att du har köpt en ny Uni-Trend-mätare, för att kunna använda denna mätare på rätt sätt, läs noggrant igenom hela texten i bruksanvisningen före användning, särskilt avsnittet om "Säkerhetsinformation". Om du har läst hela texten i den här bruksanvisningen rekommenderar vi att du förvarar den på en säker plats, tillsammans med instrumentet eller på plats där du kan ta del av den när som helst, så att du kan konsultera den vid framtida användning.

Begränsad garanti och ansvar

Uni-Trend garanterar att denna produkt kommer att vara fri från defekter i material och utförande under en period av ett år från inköpsdatum. Denna garanti gäller inte skräpning, engångsbatterier eller skador orsakade av olycka, vårdslöshet, felaktig användning, modifiering, kontaminering och onormal drift eller hantering. Aterförsäljare har inte rätt att utfärda några andra garantier i Uni-Trends namn. Om du behöver garantibevis under garantiperioden, kontakta du ditt närmaste auktoriserade Uni-Trend servicecenter för att få behörighetsinformation för produkter; Produkten skickas sedan till servicecentret med en beskrivning av produktens problem.

Denna garanti är din enda lösning. I annat fall ger Uni-Trend inga uttryckliga eller underförstådda garantier, såsom underförstådda garantier för ett visst ändamål. Uni-Trend ska inte hållas ansvarigt för några speciella, indirekta, oförutsädda skador eller följdskador eller förluster som uppstår från någon orsak eller spekulatio. Eftersom vissa stater eller länder inte tillåter begränsningar av underförstådda garantier och oförutsädda skador eller följdskador, kanske ovanstående begränsningar och ansvarsbestämmelser inte gäller dig.

1. Överblick

UT281E+ är en stabil, säker och pålitlig 10000A AC true RMS digital Rogowski spöltång (hådnätter kallad flexibel strömtång). Mätarens kretsdesign är baserad på den störskaliga integrationen av en integrerad A/D-omvandlare som kärna. Den fullskaliga överbelastningsskyddskretsen och den unika designen gör UT281E+ till en ny generation av elektriska mätinstrument med överlägsen prestanda och mer praktiska egenskaper. Längden på Rogowski-spolen är 1100 mm (43 tum). Mätaren kan användas för att mäta AC- och DC-spänning, resistans, frekvens, växelström, inrushing, etc. Den har funktioner som datahållning, datalagring, underspänningsvarning, bakgrundsbelysning och automatisk avstängning.

Den kan användas som ett speciellt mätverktyg för deklatering, underhåll och reparation av olika distributionstationer, smältning, kommunikation, tillverknig, petroleum, nationell försvar, elkraft, elektriker, solcellsmaskinstationer och kretskaftutrustning, för att bättre lösa kraven för fabriksautomation, kraftdistribution och elektromekanik.

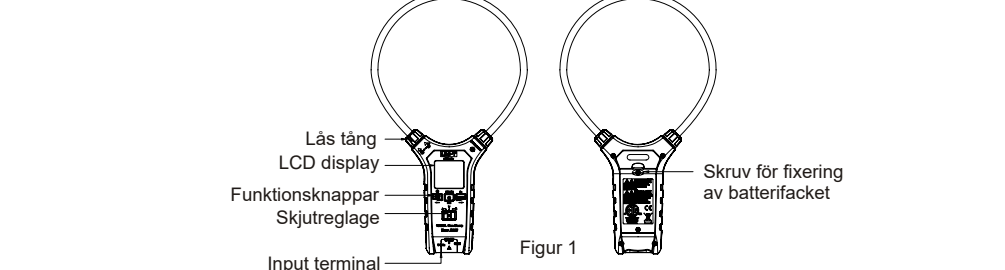
2. Innehållsspecifiering

1. Användarhandbok———1 st; 2. Mätkablar———1 par; 3. 1.5V AAA-batteri———3 st

3. Säkerhetsinformation

Se "Säkerhetsinformation" i förpackningen eller avsnittet "Riktlinjer för säkerhetsdrift" i bruksanvisningen för mer information.

4. Yttre struktur (Figur 1)



5. LCD display (Figur 2)

Symbol	Beskrivning
	Symbol för varning AC/DC spänning högre än 30V
	Fråga om datahållning
RECALL	Fråga om återkallning av data
	Negativa avläsningar
AC	Upplamning om AC-mätning
DC	Upplamning om DC-mätning
	Fråga om lågt batteri
AUTO	Prompt för automatisk omklassificering
APO	Fråga om automatisk avstängning
MkΩ	Motståndsenheter: ohm, kilohm, megahom
V	Spänningseenhet: volt
kA	Nuvarandeenheter: kiloampere, ampere
INRUSH	Upplamning till inkomplingsmätning
kHz	Frekvensenheter: kilohertz, hertz
· 	Mätprompt för krets på/av

Figur 2

UT281E+

10000A FLEXIBILNÍ SVORKA STRUČNÝ NÁVOD K POUŽITÍ

Vítejte na přihlášení na oficiálních webových stránkách společnosti UNI-T (https://meters.uni-trend.com/), kde se dozvíte více informací o našich produktech.

Pokud potřebujete uživatelské příručky s podrobnějšími informacemi o provozu, navštivte prosím oficiální webové stránky společnosti UNI-T (https://meters.uni-trend.com/), kde si je můžete stáhnout a přečíst!

Přeface

Děkujeme, že jste si zažkuupili nový měřicí přístroj Uni-Trend. Abyste jej mohli správně používat, přečtěte si prosím předtím pozorn